

增订本

二十五史谣谚通检

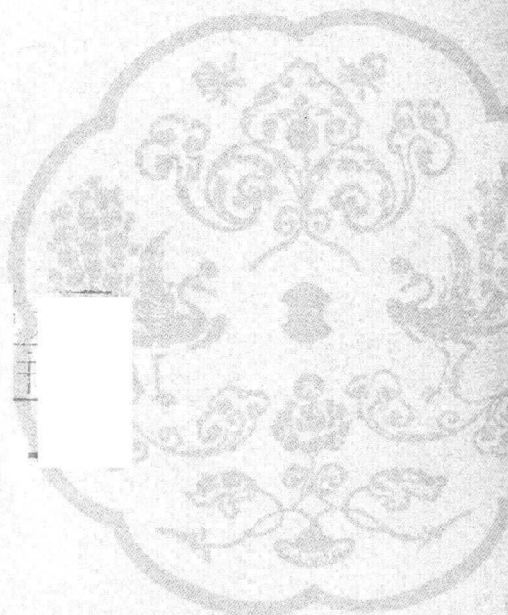
尚恒元 彭善俊 编著

山西古籍出版社

增订本

二十五史谣谚通检

尚恒元 彭善俊 编著



山西古籍出版社

图书在版编目(CIP)数据

二十五史谣谚通检 / 尚恒元, 彭善俊编著. —太原:
山西古籍出版社, 2005. 8

ISBN 7-80598-694-0

I. 二... II. ①尚... ②彭... III. ①二十五史—研究
②汉语—谚语—汇编—古代 IV. K204.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 084607 号

二十五史谣谚通检

编 著: 尚恒元 彭善俊

网 址: www.sxskcb.com

责任编辑: 朱 屹

经 销 者: 新华书店

出 版 者: 山西古籍出版社

承 印 者: 太原市方正印刷有限公司

地 址: 太原市建设南路 15 号

开 本: 850 mm × 1168 mm 1/32

邮 编: 030012

印 张: 16.375

电 话: 0351-4922220 (发行中心) 字

数: 386 千字

0351-4956036 (综合办) 印

数: 1-1000 册

E-mail: Fzxx@sxskcb.com (发行中心) 版

次: 2005 年 8 月第 1 版

Web@sxskcb.com (信息室) 印

次: 2005 年 8 月第 1 次印刷

gujshb@sxskcb.com (综合办) 定

价: 38.00 元

版权所有

侵权必究

印装差错

负责调换

序

尚恒元、彭善俊两位同志编著的《二十五史谣谚通检》完稿以后，寄了一部分给我，要我写一篇序言。我想，一本正经地给别人的著作作序，对我说来是很难担当的事，但是说说自己对这样一本书的看法还是可以的。

从这本书的名称看，可以认为它是一种工具书。因为“通检”相当于“索引”、“引得”，这类书都是为某种著述中的字、词、句的查检方便而作，当然都属于工具书。但它同许多“通检”、“索引”之类的书实在有所不同。那些书大都是把原著中具有中心意思的一段话拆成几个孤立的句子，甚至又把一个完整的句子拆成一个一个的词语。譬如《十三经索引》中把《论语》里“子曰：学而时习之，不亦说乎？”拆成三条，分别编在“子”、“学”、“不”三个字的下面，单看那些句子、词组，对它的含义是莫名其妙的。这部《二十五史谣谚通检》却不是这样。它在正文部分所引的谣谚，无论字句多少，都是完整的篇章，而且还加了简注，这实在是一部附有通检、索引的“二十五史谣谚辑”，是研究古代谣谚的重要资料。如果从书名的前一部分“二十五史谣谚”几个字着眼，又可以把这本书看作一种史籍。这不只因为这些谣谚辑自史书，还因为许多歌谣谚语真实地反映了古代社会政治、经济情况和人情风俗习惯，它本身就是史料，人们可以把历代的谣谚当历史来看。晚清戚运枢在一篇《日本杂咏·序》中就说过：“古者载籍极博，轺轩犹采风，虽里巷歌谣，实历史之原始。”（转引自钟敬文《晚清时期民间文艺学试探》，载于《北京师范大学报》1980年第2期）这样重视歌谣的观点，在当时是颇值得注意的。我们如果单从“谣谚”二字着眼，这本书地地道道的就是一种“古代谣谚选”，只是所从选辑的来源仅限

于二十五史罢了。谣谚属于口头创作,既是民间文学的两种体裁,又是反映人民物质生活和精神文化的民俗学的重要资料。因而本书的读者不限定是爱好历史的人和史学工作者。爱好文学的人可以看它;普通的青年学生把它作为一般文化教育知识的读物来看看,也会是有益的。二十年代我上高等小学时,有一种语文课本就选入了《后汉书》里的两则谚语。一是《宋弘传》里记载的宋弘谢绝光武帝替他姐姐湖阳公主做媒,向他求婚的话。宋弘为人很正直,官位又高,光武帝想让他抛弃前妻和湖阳公主结婚,于是便试探地问宋弘道:“谚言‘贵易交,富易妻’,人情乎?”宋弘回答说:“臣闻‘贫贱之知不可忘,糟糠之妻不下堂。”另一则是《马廖传》中记载的马廖给皇太后上疏时引述的当时长安的谚语:“城中好高髻,四方高一尺;城中好广眉,四方且半额;城中好大袖,四方全匹帛。”马廖认为什么事都是上行下效,许多问题都是“慢起京师”,他用这个谚语勉励皇帝、太后带头节约,反对奢靡。这些谚语不但今天我还记得,而且我认为今天人们读它,也是不无益处的。

谣谚本是两种体裁。谣字本作謠。《说文》:“謠,徒歌。”《尔雅·释乐》:“徒歌谓之谣。”“徒”有但、独、空的意思。《初学记》引《韩诗章句》说:“有章曲曰歌,无章曲曰谣。”又引《尔雅》注说,徒歌就是“无丝竹之类,独歌之。”(据郝懿行《尔雅义疏·释乐》)谚,《说文》:“传言也。从言,彦声。”据段玉裁注载玄应引古注,是“传世常言”的意思。按:谚字声旁彦,兼有意义。《说文》:“彦,美士有文,人所言也。”旧注多以为“人所言”的是“美士”,实则应该是美士的“文”。彦字的说解,就很像谚字的本义(也许彦和谚是古今字,如同謠和谣是古今字一样)。另据《国语·越语下》:“谚有之。”韦注:“谚,俗之善谣”(一作“语”。一说“善谣”,一说“美士有文”;一说“传言”,一说“人所言也”。可见谚语的初义如同后世“格言”、“警句”之类的经验之谈,或对某种事物的预见、卓识。《韩非子·六反》篇引述了两则谚语。一处说:“古者有言曰:为政犹沐也,虽有弃发,必为之。”另一处说:“故先圣有谚曰:不蹶于山,而蹶于垤。”“先圣”也就是“彦圣”、“美士”;《韩非子》的“先圣有谚”、“古者有言”和《说文》说“美士有文”,连句法都相同,也许这不是

偶然的,正可以帮助我们了解谚语的初义。不过这都是从谣谚这两种文体命名用字的意义不同上来分析两种文体的差异,只是一个大体的区别。如就实际的文例来说,常常是难以分辨的。如《列子·仲尼篇》说:“尧乃微服游于康衢,闻儿童谣曰:‘立我蒸民,莫匪尔极。不识不知,顺帝之则。’尧喜问曰:‘谁教尔为此言?’童儿曰:‘我闻之大夫。问大夫,大夫曰:‘古诗也。’”又如《孟子·梁惠王章句下》引晏子对答齐景公的话:“夏谚曰:吾王不游,吾何以休?吾王不豫,吾何以助?一游一豫,为诸侯度。”这要算有记载的最古的谣谚了。无论从内容看,还是从形式看,很难说“谣曰”和“谚曰”到底有什么不同。又如前面引述的《后汉书·宋弘传》里的“谚言”和《马廖传》里的“语曰”(注:“当时谚也”)。风格却不一样,后者很像是谣。所以前人的纂辑有把谣谚分载,而其界限又不太清楚的,那是奇怪的。焦循《孟子正义》就赵注疏解晏子引述的“夏谚”时说:夏谚谓夏世相传之语。俗所传闻,故云“民之谚语”;而其辞如歌诗,则谣之类也。这话说得比较通妥。《二十五史谣谚通检》是谣谚同辑,恒元同志在《编例》中说:本通检所收之谣,包括歌与谣两类。所谓歌,仅限于即兴之口歌,即古人所谓“徒歌”;所谓谣,含时谣、民谣、童谣、地方谣等。所收之谚,包括谚与时语两类,含古谚、时谚、民谚、地方谚等;时语又分为“时人为之语曰”、“京师为之语曰”,还有“传言”、“语云”等形式。这也是实事求是的做法。清代杜文澜编选《古谣谚》的原则大致就是这样的。《古谣谚》的《凡例》中说,谣谚“二者皆系韵语,体格不甚悬殊,故对文则异,散文则通”。这话也较通妥。但它特别强调“韵语”,认为“无韵之词,与谚无涉”,这就难免要使许多文字简练的谚语,因为不是韵语而落选了。

《古谣谚》的《凡例》说:“谣谚之兴,其始止发乎语言,未著于文字。其去取界限,总以初作之时是否著于文字为断。”这几句话说出谣谚作为口头创作的两种体裁的共同特点,确立了重要的选辑原则。近人刘师培《论文杂记》中还说:“上古之时,先有语言,后有文字。有声音,然后有点画;有谣谚,然后有诗歌。”(《刘申叔先生遗书》)他把书本文学的起源追溯到口头文学,特别是口头创作的谣谚,这是一种

文学进化的观念。他如此重视人民创作的谣谚,在文学研究上也是较早出现的一种进步思想。不过这都是从理论上说的。我们从古籍中选辑它记载的谣谚,同到人民群众中调查、搜集民间的歌谣谚语是很不相同的。古籍中保存着的谣谚,大都是经过文人加工的,无论加工得好,或者不好。有些还可能是某官宦、文人假借民间谣谚宣传其个人或某一部分人的政治见解和思想感情的。如前面引述的《列子》里的童谣:从书中表述的那童谣的来源出处——“我闻之大夫。问大夫,大夫曰:古诗也”——来看,它道出谣谚的特点:不标明作者,或不知道作者是谁。但从那童谣的内容——“不识不知,顺帝之则”——来看,无论就思想说,还是就文字说,都不像来源于民间,又在民间传播的。二十四史是历代官定的“正史”,其中所载谣谚,内容经过一再审查,文字经过辗转修改才能保存下来是无疑的。不过,要评判那些谣谚思想性的强弱高下,以至探讨它们的作者究竟是劳动人民还是文人学士,情况会是很复杂的。有些政治谣谚,讥讽攻击涉及帝王公侯,如在当时肯定不容许传播。但时过境迁,后代人写前代的历史便可无所顾忌。例如《后汉书》的《五行志》中有许多明显地揭发东汉末年朝廷腐败、社会动乱的政治谣谚。如顺帝之末,京都童谣:“直如弦,死道边;曲如钩,反封侯”;桓帝之末,京都童谣:“茅田一顷中有井,四方纤纤不可整。嚼复嚼,今年尚可,后年饶”。就都是针对当时朝廷政治大胆尖锐地讽刺的。这样的谣谚,大约当时只可口头传诵,后世才能见诸文字。后代的史家奉命编修前代的历史,不但对前代流传的揭发当时政治腐败、社会动乱的谣谚可以随意引述,无所顾忌,甚至可以利用这些谣谚,加重前一个朝代统治者的缺失,一则使后代统治者引以为戒,再则也可以反衬后一个朝代取代前朝政权的正确性。此外,历史上也确有比较开通明智的统治者愿意听舆诵,观民风,懂得谣谚的重要性。他们不但不禁止谣谚的传播,而且还意地去搜集,真像古书上说的那样:“命太师陈诗,以观民风”(《礼记·王制》);“行人持木铎徇于路以采诗,献之太师,比其音律,以闻天子”(《汉书·食货志》)。就是因为诸如此类的原因,所以二十四史这样的“正史”中便也保存了不少有文史资料价值的谣谚。一般地说,属于

口头创作的谣谚来自民间,人民性应该较强,内容应该都是健康的。事实上封建社会里的劳动人民也难免受封建思想的影响,出自劳动人民的谣谚,也会夹杂着消极不健康的东西,有精华,也有糟粕。反过来说,出自官宦文人的谣谚,也有具有很强的人民性以至革命性的。譬如《明史·李自成传》中记载的歌颂农民起义领袖李自成的童谣:“迎闯王,不纳粮”,就是举人出身的文人李声创作,使儿童传诵,鼓动群众拥戴李自成的。这本书辑录了一些成语性的谚语,还辑录了《大风歌》、《垓下歌》等作者姓名明白的民歌。这同属于民间文学范畴的谣谚选辑有所不同,它究竟是一本供研究历史用的著述,不是为研究或鉴赏民间文学而编纂的。

编写“通检”、“索引”之类的工具书,往往不被人们所正确理解。其实这是一种既有助于学术研究而又极精细的工作。读者有权利在质量上对编著者提严格的要求,却丝毫不应该轻视这种工作的价值。当代著名学者叶绍钧(圣陶)先生在他写的《十三经索引自序》中说,采录注释等编辑工作,“其事至委琐,大雅所不屑道,然以余临之,殊非便易”。所以他全家人费了一年半的工夫编成一部《十三经索引》。就我个人来说,从前读过叶先生的小说,现在大半已经忘却了,而这部《十三经索引》却是还在经常翻检的。另一位著名学者,我的老师黎锦熙(劭西)先生特别提倡给有价值的著作编索引。他曾经觉得他的《新著国语文法》初出版时没有“索引”是对读者“负了一种还可以赎的愆尤。”他说,编“索引”这种工作是“能者不为,不能者不能为,然必为之而后能者可以使人能,使人各取所需以尽所能”。(见《订正国语文法·新序》)这种工作绝不是为自己方便,完全是为别人方便,要做得好,是需要有群众观点和认真负责精神的。

我同恒元同志,从四十年代抗战期间他在陕南洋县国立七中高中部上学时就相识,解放后我们又在北京师范大学相遇,可以说交往的时间很长了。他为人刚毅沉静,好学深思,近年来在运城师范专科学校教古代文学,课余之暇勤于地方志的纂述和古籍整理,既参与《河东史话》和司马光等河东人物志的编著研究工作,今又与善俊同志合作《二十五史谣谚通检》。如此刻苦治学,自强不息,将来还会不

断有新著作问世的。

曹述敬

1985 年春节于北京师范大学

序 诗

古来逢盛世，颂声众口多。
既有康衢谣，复有击壤歌。
谣亦表民气，谚亦见民心。
勿轻字句少，往任意情深。
史籍充栋宇，浩渺苦难寻。
一一检索出，连年多苦辛。
政通人和时，百废喜俱兴。
锦绣前程奔四化，何妨一听先民声。

罗元贞

八十岁于山西大学教授楼

1985年8月

编 例

一、本通检所收之谣谚，皆采自《二十四史》及《清史稿》。

二、本通检所收之歌谣，包含歌及谣两大类。所谓歌，仅限于即兴之口歌，即古人所云“徒歌”，如刘邦《大风歌》、项羽《垓下歌》、刘彻《瓠子歌》以及史书所收之民歌。至于乐志中廷臣文士所作之庙堂歌曲则不录。所谓谣，有时谣、童谣、地方谣等，其中多出五行志，虽有事涉迷信者，为存史书原貌，了解彼时社会情况，仍有收录价值，故不弃；为求行文清省，恕不一一指释其穿凿附会之弊。

三、本通检所收之谚，包含谚及时语两大类。谚，古人称为“传言”，今人谓之俗语，有古谚、鄙谚、地方谚；时语，史书常以“时人为之语”、“军中为之语”、“京师为之语”等形式标示，其实质与谚同。然昔日之时语，今可悉视为谚，以其“传言”之实质相同也。

四、古籍之字皆用繁体，间有古体及异体，今之中等文化水平者每不识。为此，凡可用简化字者，从简化；如可能混淆文意者，则仍用繁体。

五、二十五史版本极多，今概以中华书局校点本为准。标点欠当者，仍从原书。原书未断句者，酌加标点。

六、本通检正文编写顺序为：先出示条目；其后为该条目所在史书之名称、篇章；其后为有关原文之摘引，条目出现时，无论语句长短，字数多寡，概以“～”省代，以便醒目；最后以括号内所含数码，标示该条所在之卷、册、页。如：

掩目捕雀

《后汉书·何进传》：主簿陈琳入谏曰：“《易》称‘即鹿无虞’，谚有‘～’。夫微物尚不可欺以得志，况国家之大事其可以诈立乎？”（69·8

·2249)

此处所标示之数码：“69”为《后汉书》第六十九卷；“8”为中华书局校点本第八册；“2249”为该条所在的页数。

七、本通检所收条目，皆以其前附加有“歌”、“谣”、“谚”、“语”等字样为限，无此种标志者则不录。

八、同一条目并见于两种以上史书者，按二十五史次序录出；文字相同，后出者加“又见”，不再引录原文；文字稍异，按“又作”处理。引文有详略互异者，则并录之，俾便参证。

九、本通检对各条条目均酌加简释，其内容随文而定，不拘定格。限于篇幅，引文除个别生僻字外恕不全注。关于古代歌谣，由于背景复杂，凡事涉当时权贵，作者辄以谐音、拆字、会意、影射、比喻等多种隐晦之法，加以暗示，估计彼时尚可借助传言进行解说，今日时过境迁，有的则不知所云，故清代学者沈德潜曾指出：“歌谣领其大意，不必字字归著，与其穿凿，毋宁阙疑。”（《古诗源》卷四注）沈氏之论，可以取法。

十、本通检备有音序、笔画两种索引，均以条目首字为序。

音序索引

A

a	阿	1
an	安	5

B

ba	八	6
bai	白	9
	百	15
bao	豹	17
bei	北	18
	背	19
bi	避	20
	彼	21
	毕	22
bian	卞	22
bing	丙	22
	并	23
bo	渤	24
bu	不	24
	布	29

C

cai	蔡	29
cang	苍	30
cao	曹	31
	草	32
ce	恻	35
	侧	36
chang	长	37
che	拆	36
	车	40
chen	陈	41
cheng	城	42
	承	44
	丞	44
chi	尺	45
	赤	45
chong	重	46
	充	46
chou	愁	47
chu	出	47
	锄	48

	初	49
ci	刺	49
cong	丛	50
cu	徂	50
cui	崔	51

D

da	大	53
	打	58
dan	统	59
	但	59
dang	当	60
dao	道	61
	盗	62
de	德	62
	得	63
deng	登	65
di	敌	66
	的	66
dian	典	67
	殿	68
diao	貂	69
dong	东	69
	冬	73
	冻	73
dou	豆	74
	斗	74
	窦	75
duan	断	77

E

e	饿	77
er	二	78
	儿	80

F

fa	髮	82
	法	83
fei	肥	83
	蜚	84
	非	85
feng	逢	86
	风	86
	凤	87
	冯	88
fu	父	89
	富	91
	枹	92
	腐	93
	傅	93

G

gao	高	93
geng	耕	95
gong	公	96

	宫	97	hou	侯	122
	恭	98		后	123
gu	谷	98	hu	狐	124
	孤	99		瓠	126
	股	100		虎	127
	古	100		护	128
	故	101	hua	画	128
guan	官	102	huai	坏	129
	关	103	huan	焕	129
gui	归	105	huang	黄	130
	鬼	107		皇	136
	贵	108	huo	祸	137
guo	郭	108			

H

			ji	鸡	138
hai	海	109		诘	139
han	韩	109		记	140
	寒	110	jia	家	140
	撼	111		贾	141
	汉	111	jian	间	142
	旱	111		见	143
he	何	112		坚	143
	河	115		剑	144
	禾	116	jiang	江	145
	和	117		将	147
	纥	117		蒋	147
hei	黑	118		讲	148
hong	匈	119	jiao	胶	148
	鸿	120		骄	149

J

	矫	149
jie	解	150
jin	今	150
	金	151
	晋	152
jing	井	153
	景	154
	京	154
	经	156
	径	156
	荆	157
jiu	旧	158
	救	158
	九	159
ju	車	159
	居	160
	局	160
jue	厥	161
	决	161
jun	军	162

K

ke	可	163
	苛	168
	磕	169
ku	苦	169
kuai	会	170
	快	171

L

lao	牢	171
	老	172
lei	雷	174
li	犁	174
	李	175
	力	178
	利	179
	历	180
	吏	181
lian	廉	181
liang	两	183
	凉	183
lin	麟	184
ling	令	185
liu	刘	185
long	龙	187
	陇	188
lu	卢	189
	芦	191
	虏	191
	陆	193
	鹿	194
	录	195
luan	鸾	196
	乱	196
luo	洛	197
	罗	200
lü	驴	200

M			pu	仆	233
ma	马	201	ping	平	234
mai	麦	203	Q		
mang	芒	204	qi	七	234
	盲	204		齐	235
mao	茅	204		其	236
mei	美	205		祈	237
mi	迷	206		骑	237
mie	灭	206		弃	238
ming	明	208		千	239
	名	209	qian	牵	242
mo	莫	209		前	243
	磨	213		钱	250
N			qing	强	251
nan	南	214	qiao	巧	251
neng	能	217	qin	亲	251
ning	宁	218	qing	秦	252
	佞	228		青	252
nong	农	228		庆	256
nu	奴	229	qiu	求	257
	怒	229	qu	麴	258
P				去	258
pian	偏	230		鹵	259
pin	贫	231		曲	260
	牝	232		娶	261
	凭	233	R		
			ran	髥	262